



IUISA MILIER

Melodramma tragico in tre atti

DESCRIPTION DIESERVED

SALVADORE CAMMARANO

MUSICA DEL MAESTRO

GIUSEPPE VERDI

da rappresentarsi

AL TEATRO CARCANO
la Primavera 1852

Milano

GIOVANNI RICORDI

Cont. degli Omenoni, N 1720.

e sotto il portico a fianco dell' I. R. Teatro alla Scala.

AVVESTIBLENTO.

Il presente libretto, essendo di esclusiva proprietà dell'editore Giovanni Ricordi, come venne annunciato nella Gazzetta di Milano ed in altri Giornali d'Italia, restano diffidati i signori Tipografi e Libraj di astenersi dalla ristampa dello stesso o dalla introduzione e vendita di ristampe non autorizzate dall'editore proprietario, dichiarandosi dal medesimo che procederà con tutto il rigore delle Leggi verso chiunque si rendesse colpevole di simili infrazioni de'suoi diritti di proprietà a lui derivati per legittimo acquisto, e quindi protetti dalle vigenti Leggi, e più particolarmente tutelati dalle Convenzioni fra i diversi Stati italiani

PERSONAGGI

ATTORI

II CONTE DI WALTER.	sig. Alessandrini
RODOLFO, suo figlio	sig. Bolcioni Biagio
FEDERICA, Duchessa d'O-	
stheim, nipote di Walter	sig.a Manari Paradisi
WURM, Castellano di Walter	sig. Paraboschi Giuseppe
MILLER, vecchio soldato in	
ritiro	sig. Mussiani
LUISA, sua figlia	sig.a Luxoro Pretti Luigia
LAURA, contadina	sig.a Buzzi Giovannina
UN CONTADINO	sig. N. N.

Damigelle di Federica, Paggi, Familiari, Arcieri Abitanti del villaggio.

L'avvenimento ha luogo nel Tirolo, nella prima metà del Secolo XVII. ACCOUNT OF THE PARTY OF THE PAR

The second secon

Control of the Contro

The state of the s

AND THE PARTY OF T

ATTO PRIMO

-3% KENE C-

L' AMORE

~30e~

SCENA PRIMA.

Ameno villaggio: da un lato la modesta casa di Miller, dall'altro rustica chiesetta; in lontananza, ed a traverso degli alberi, le cime del castello di Walter.

Un' alba limpidissima di primavera è sull'orizzonte: gli abitanti del villaggio si adunano per festeggiare il di natalizio di Luisa. - Laura è fra essi.

Coro e Lau.

Ti desta, o Luisa, regina de' cori; I monti già lambe un riso di luce; D'un giorno si lieto insiem con gli albori Qui dolce amistade a te ne conduce; Leggiadra è quest' alba sorgente in aprile, Ma come il tuo viso leggiadra non è: E pura, soave quest' aura gentile, P'ur meno è soave, men pura di te.

SCENA II.

Luisa, Miller, e detti.

MIL. Ecco mia figlia...
O care amiche...

Coro
A te sia fausto.

LAU. In breve

Ad invocarlo uniti andrem nel tempio.

MIL. Il vostro affetto dal mio ciglio esprime Pianto di tenerezza...

Al cor paterno è sacro

Il di che spunta... esso mi die Luisa!

(abbraceiandola)

Lui. Padre!... - Nè giunge ancor!...

(volgendosi d'intorno inquieta)

Da lui divisa

Non v'ha gioja per me!

Mil. Figlia, ed amore,

Appena desto in te, si vive fiamme Gia spande! Oh! mal non sia

Cotanto amor locato! (Luisa vorrebbe parlare)

Del novello

Signor qui giunto nella corte ignoto A tutti è questo Carlo.

Io temo!

Lui. Non temer: più nobil spirto, Alma più calda di virtù non mai Vestì spoglia mortal. M'amò... l'amai.

Lo vidi, e'l primo palpito Il cor senti d'amore: Mi vide appena, e il core Balzò del mio fedel.

Quaggiù si riconobbero Nostr' alme in rincontrarsi...

Formate per amarsi Iddio le aveva in ciel!

Coro e Lau.

Luisa un pegno ingenuo Dall' amistade accetta.

(presentandole tutti, pria le donne, poi gli uomini, un mazzettino di fiori)

(turbato)

(a Luisa)

Grata è quest' alma, o tenere Lui. Compagne... Ah!... (scorgendo un giovane cacciatore, che anch' esso fra gli altri le porge i suoi fiori)

SCENA III.

Rodolfo, e detti.

Mia diletta!... Rop. (Desso !...) MIL. Buon padre!.. (andando verso Miller) Rop. Abbraccialo... LUL T' ama qual figlio. Rop. Amici!.. (salutando i Cont.) Sei paga? Di letizia Lui. Colma son io! LAU., CORO Felici Appien vi rende amore. Appien felici?... È ver!... Lui., Rod. A te dappresso il core Non vive che al piacer. T' amo d' amor ch' esprimere Mal tenterebbe il detto; Nè gel di morte spegnere Può sì cocente affetto: Ha i nostri cori un Dio Di nodo eterno avvinti, E sulla terra estinti Noi ci ameremo in ciel! MIL. (Non so qual voce infausta Entro il mio cor favella... Misero me, se vittima D' un seduttor foss' ella!... Ah! non voler, buon Dio, Che a tal destin soccomba...

Mi schiuderia la tomba Affanno sì crudel!)

Coro e Lau.

Un' alma, un sol desio
Ad ambo avviva il petto!
Mai non si vide affetto
Più ardente, più fedel. (odesi la sacra squilla)
Udiste? i bronzi squillano:

Andiam, ne invita il ciel. (tutti entrano nel tempietto; Miller li segue lentamente, ed è già presso a toccare il sacro limite, quando alcuno lo arresta)

SCENA VI.

Wurm, e detti.

Wun.Ferma, ed ascolta.
Mil.
Wun.

Io tutto udia !...

Furor di gelosia
M' arde nel petto!... Amo tua figlia... eppure,
Un anno volge, io la sua man ti chiesi:
Non dissentisti, ed or che più fortuna
A me spira seconda, or che il novello
Signor più che l' estinto
M' è largo di favor, tu la promessa
Calpesti, ed osi!...

Mil. Ah! cessa...
Il mio paterno assenso

Promisi, ove la figlia
T'avesse amato.

Wun. E non potevi forse
Alle richieste nozze
Astringerla? non hai
Pritto sovr' essa tu'?...

Mil. Che dici mai?

Sacra la scelta è d'un consorte,
Essere appieno libera deve:
Nodo che sciorre sol può la morte
Mal dalla forza legge riceve.
Non son tiranno, padre son io,
Non si comanda de' figli al cor.

In terra un padre somiglia Iddio
Per la bontade, non pel rigor.

Wur. Costarti, o vecchio debole,

Garo il tuo cieco affetto

Dovrà, ben caro!

MIL. Spiegati.
Wur. Sotto mendace aspetto
Il preferito giovane

Si mostra a voi.

Mil. Fia vero?...

E tu conosci?...

Wur.

Ei figlio è dell'altero

Walter!

Walter!

Oh ciel!... - Dicesti
Figlio?...

Wur. Del tuo signor.

Addio.

Mil. Pur...

Wun. M' intendesti. (parte)
Mir. Ei m' ha spezzato il cor!...

(rimane silenzioso qualche momento, come oppresso dal dolore)

Ah! fu giusto il mio sospetto!...
Ira e duol m' invade il petto!...
D' ogni bene il ben più santo,
Senza macchia io vo' l' onor. D' una figlia il don soltanto
Ciel mi festi, e pago io sono...
Ma la figlia, ma il tuo dono
Serba intatto al genitor.

D' ogni bene il ben più santo! Senza macchia io vo'l' onor.

(parte)

SCENA V.

Sala nel castello di Walter, con porta in fondo.

Walter e Wurm. Alcuni Famigliari, che rimangono al di là della soglia.

WAL.(inoltrandosi seguito da Wurm)

Che mai parrasti! Ei la r

Che mai narrasti!... Ei la ragione adunque Smarri!

Smarri:

Wur. Signor, quell' esaltato capo
Voi conoscete.

WAL.(agitato) La Duchessa intanto

Mi segue!... - Digli ch' io lo bramo.

(Wurm si ritira co' servi)

Ah! tutto

M' arride... tu mio figlio, tu soltanto Osi!... La tua felicità non sai

Quanto mi costi!... (è preso da subito tremore)
Oh! mai nol sappia, mai...

(coprendosi il viso d'ambo le mani. Lungo silenzio)

Il mio sangue, la vita darei

Per vederlo felice, possente!... E a'miei voti ed agli ordini miei Si opporrebbe quel cor sconoscente?

Di dolcezze l'affetto paterno A quest'alma sorgente non è...

Pena atroce, supplizio d'inferno Dio sdegnato l'ha reso per me!

SCENA VI.

Rodolfo, e detto.

Rob. Padre...
WAL. M'

M' ahbraccia... - Portator son io

Di lieto annunzio. Federica in breve Sarà tua sposa.

Rop. Oh cielo!...

Wal. Insiem cresciuti
Nel tempo istesso, più di te quel core
Apprezzar chi potria? Come l'offerta
Della tua man le feci, ebbra di gioja
Mi rivelò, ch'ella per te nudria
Segreta fiamma, pria
Che il paterno comando
Al Duca la stringesse.

Rop. (Oh me perduto!...)

Wal.Fra l'armi estinto quel guerrier canuto,
Il nome, ed il retaggio
A lei ne resta, a lei cui man d'amica
Porge l'augusta donna
Che preme il trono di Lamagna. Il varco
S'apre a te della corte!

Rop. Ambizïose

Voglie non alimento In cor, t'è noto!

Wal. In questo debil core
Trema che il guardo mio non scenda.

Rop.

A te scoprirlo...

(odonsi lieti suoni)

WAL. Taci... È la Duchessa!,..

Rov. Oh padre!...

Wal. Incontro ad essa Moviam, quindi le nozze Chiederne a te s'aspetta...

Rop. E credi?... e speri?...

WAL.Obbedisci... Son legge i miei voleri!

(traendolo per mano all'incontro della Duchessa)

La Duchessa con seguito di Damigelle: Paggi, Famigliari, Arcieri.

Coro

Quale un sorriso d'amica sorte
Gentil venite fra queste porte.
E senza orgoglio in voi bellezza,
È senza fasto in voi grandezza;
Ma pur modesta siccome bella
Nacque la rosa ad olezzar.
La pudibonda romita stella
È destinata a sfolgorar.

Duc. (nella più viva commozione)
Congiunti!... amici miei!...

Wal.

(la Duchessa gettasi amorosamente fra le sue braccia)

Bella nepote, il mio Rodolfo implora
L'onor di favellarti.

Io la bandita caccia
Intanto affretterò. - M'udisti?

(piano al figlio: ad un suo cenno tutti partono con esso:
Rodolfo e la Duchessa rimangono soli)

Rop. (È d'uopo

Al suo cor generoso
Fidarsi appien.) Duchessa...

Duc. Duchessa tu m' appelli!
Federica son io... non ho cessato
Per te d'esserla mai!...
Se cangiò la fortuna, io non cangiai.
Dall'aule raggianti di vano splendore
Al tetto natio volava il desir...
Là dove sorgea dal vergin mio core
La prima speranza, il primo sospir!

Rop. Degli anni primieri le gioje innocenti Con me dividesti, divisi con te... Le pene segrete degli anni più ardenti Or deggio svelarti, prostrato al tuo piè.

Duc. Deh! sorgi Rodolfo... Tu sembri turbato!,..
Rod. Non giova negarlo... pur troppo lo sono.

Duc. Ah! parla!...

Rop. M'astringe un padre spietato
Di fallo non mio a chieder perdono...

Che intendo!

Rod. Sì vaga, sì eccelsa consorte

A me destinata il cielo non ha...

Duc. Oh! spiegati.

Duc.

Rop.

Duc.

Rop. Ad altra mi avvince la sorte...

Duc. Ad altra!...

Rop. Giurai...

Ad altra!...

Pietà !...

Deh! la parola amara
Perdona al labbro mio...
Potea condurti all'ara?
Mentir dinanzi a Dio?
Prima d'offrirti un core
Che avvampa d'altro amore,
La destra mia trafiggerlo
A' piedi tuoi sapra!

A' piedi tuoi sapra!

Arma, se vuoi, la mano,
In sen mi scaglia il brando...
M' udrai, crudele, insano,
Te perdonar spirando;
Ma da geloso core
Non aspettar favore:
Amor sprezzato è furia

Che perdonar non sa.

(partono da opposte vie)

Interno della casa di Miller. Due porte laterali; una mette alla stanza di Miller, l'altra a quella di Luisa; accanto alla prima pende una spada ed una vecchia assisa da soldato: nel prospetto l'ingresso ed una finestra, da cui scorgesi parte della chiesetta.

Odonsi per le montagne e le vallate circostanti grida, rimbombo di strumenti da caccia.

Voci in lontananza

Sciogliete i levrieri... - spronate i destrieri. Allegra, gioconda la caccia sarà... -Si cingan le selve... - snidiamo le belve... La preda è sicura, fuggir non potrà...

SCENA IX.

Luisa, quindi Miller.

Lui. (accostandosi alla finestra)

Nol veggo... Allontanarsi dalla caccia

E qui venir promise...

(entra Miller, c si getta sopra una seggiola)
O padre mio!...

Che fu?... Sembri agitato!

Mil. Il mio timore

Non era vano... Sei tradita! (sorgendo)

Lui. Io?... Come?...

Narra...

Mil. Sembianza e nome

Colui menti!...

Lui. Carlo ?... Fia ver ?...

Mil. Del Conte Di Walter figlio, qual comanda il padre, Egli a stringer si appresta Splendide nozze...

Lui. Ria menzogna è questa,...

Esser non puote...

Mil. Dal castello io vengo...

Giunta è la sposa...
Lui. Taci...

Uccider vuoi tua figlia?

MIL. Un seduttore

Accolse dunque il tetto mio?

(aggirandosi per la stanza pieno d' ira, trovasi dinanzi alla sua vecchia divisa)

Per questa

D'onore assisa, che il mio petto un giorno Coprì, vendetta io giuro!...

Lui. Padre!...

(spaventata)

SCENA X.

Rodolfo, e detti.

Rop. (ancor sulla soglia, d'onde ha udito l'ultima parte della Luisa non temer... scena precedente) (Miller fa un passo per andargli incontro, la figlia si frappone)

Non furo (avanzandosi)

Bugiarde le promesse Di questo labbro... Il velo Ben veggo è tolto; ma cangiato il nome, È sempre il cor lo stesso.

Mir. Che intendi?...

Lui. Ahimè!

Rop. (pone Luisa in ginocchio a piè di Miller, e prostratosi anch'esso, stringendo nella sua la destra di lei, esclama con passione)

Sono

Tuo sposo! Il padre testimone, e Dio Chiamo del giuramento.

46 MtL.

Ahi, sconsigliato !...

E chi sottrarci all'ira Potrà del Conte?

Lui. Io gelo!...

Rop. A me soltanto e al cielo (solennemente)
Arcan tremendo è manifesto! Arcano
Che da me rivelato, a piè cadermi

Farebbe... il Conte!

Lui. Alcun s' avanza...

Rop. (che va verso la soglia) È desso!...

Mio padre!...

Lui. Ah!... son perduta!...

Mil. Egli?... egli stesso?...

SCENA XI.

Walter, e detti.

Rod. Tu, signor, fra queste soglie!...

WAL.

A che? Nol rese
Lo spavento che vi coglie
Assai chiaro, assai palese?
Del mio dritto vengo armato
A stornar colpevol tresca.

MIL., Lui. Che !...

Rop.

L'accento scellerato

Più dal labbro mai non t'esca!
Puro amor ne infiamma il petto...

Oltraggiarlo ad uom non lice.

Wal. Puro amor, l'amore abbietto Di venduta seduttrice? -

MIL.LUI.Rop.Ah!... (Luisa cade fra le braccia del padre : Redolfo snuda la spada)

Rop.

La vita mi donasti!... (ripone il ferro)

Lo rimembra... ti ho pagato

Ora il dono!

MIL. (che ha posto Luisa sopra una sedia)

A me portasti

Grave insulto!... Io fui soldato!...

Trema...

Oh Dio!... (levandosi)

M_{1L}. Mi ribollisce

Nelle vene il sangue ancor...

WAL. Ardiresti?...

Lui.

MIL. Tutto ardisce

Padre offeso nell' onor!

Wal. Folle, or or ti pentirai Dell' audacia!... Olà?

SCENA XII.

Accorre un drappello d'Arcieri, seguito da molti Contadini e da Laura, e detti.

Arc. Signore?...

Lui. Giusto ciel!... Lau., Con. Che avvenne mai?...

LAU., Con. Che avvenne ma Rop. E potresti, o genitore?...

LAU., CONT. Ei suo figlio!...

WAL. Arretra, insano...

Rop. Odi prima...

WAL. Udir non vo'...

Ambo in ceppi... (accennando Mil. e Lui. agli Rod., Lau., Cont. Ah! Arcieri)

Mil. Disumano!!

Lui. Al tuo piè... (cadendo alle ginocchia di Walter)
Mil. Prostrata!... No. (rialzandola)

Fra i mortali ancora oppressa
Non è tanto l'innocenza,
Che si vegga genuflessa
D'un superbo alla presenza.
A quel Dio ti prostra inante
De' malvagi punitor,

Rop.

Non a tal che ha d'uom sembiante,

E di belva in petto il cor.

Foco d'ira è questo pianto...
Cedi... cedi all'amor mio...
Non voler quel nodo infranto,
Che tra noi formava Iddio...
Negro vel mi sta sul ciglio!...
Ho l'inferno in mezzo al cor!...

Un istante ancor son figlio!
Un istante ho padre ancor!

WAL. Tu piegarti, tu, non io,

Devi, o figlio, cieco, ingrato: Il mio cenno, il voler mio È immutabil come il fato! -Fra il suo core e il cor paterno Frapponeste un turpe amor... (a Mil. e Lui.)

Non può il ciel, non può l'inferno

Involarvi al mio furor.

Lui. (alzando al cielo gli occhi lagrimosi)

Ad imagin tua creata,
O Signore, anch'io non fui?
E perchè son calpestata
Or qual fango da costui?
Deh! mi salva... deh! m' aita...
Deh! non m'abbia l' oppressor...

Il tuo dono, la mia vita, Pria ripígliati, Signor!

LAU. CONT. (Il suo pianto al pianto sforza!...
Il suo duolo spezza il cor!...)

ARCIERI Obbedirlo a tutti è forza:

Egli è padre, egli è signor. -

WAL. I cenni miei si compiano. (agli Arcieri)

Rod. (mettendosi innanzi a Luisa col ferro sguainato)

Da questo acciar svenato Cadrà chi temerario

S' ayanza....

Forsennato!.... (prende Luísa e la spinge fra gli Arcieri)

WAL.

In me lo scaglia.

Rop. Oh rabbia!...

Se tratta è fra catene La sposa mia, nel carcere Giuro sèguirla.

WAL. Ebbene,

La segui.

Rod. Ah! pria che l'abbiano Coloro in preda, il core

Io le trapasso. (lanciandosi fra gli Armigeri, e mettendo la punta della spada sul petto di Luisa)

WAL. Uccidila.

Che tardi?

WAL.

Rop. Oh mio furore!...

Tutto tentai... non restami Che un infernal consiglio... Se crudo, inesorabile Tu rimarrai col figlio... -

(all' orecchio di Walter, con terribile accento)

Trema! - svelato agli uomini Sarà dal labbro mio Come giungesti ad essere

Conte di Walter! (esce rapidamente)

Dio!... (sembra colpito da Rodolfo... m'odi... arrestati... folgore) (Tutto m' ingombra un gel!...)

Costei lasciate... è libera... (convulso e pallido în volto più della morte, cerca raggiungere il figlio)

LAU., CONTADINI, ARCIERI

Fia ver!...

Lui., Mil. Pietoso ciel!...

(gli Arcieri partono: Luisa cade in ginocchio mezzo svenuta: gli altri accorrono d'intorno)

FINE DELL' ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO

-0-30 188811 6E-0-

L' INTRIGO

-3€-

SCENA PRIMA.

Interno della casa di Miller.

Laura e Contadini , poi Luisa.

LAU. Cono A h! Luisa, Luisa ove sei?... (accorrendo agitati)
LUI. (uscendo) Chi m'appella?... (notando lo smarrimento che
si mostra negli atti e nel volto di ognuno)

Voi certo recate

Tristo annunzio!

LAU. Pur troppo!...

Coro E tu dêi

Ascoltarlo...

Lui. Parlate... parlate...

Lau., Coro Al villaggio dai campi tornando
Della roccia pel ripido calle,
Un fragor, che veniasi accostando,
A noi giunse dall'ima convalle:
Eran passi e minaccie di armati,
Cui d'ambascia una voce frammista;
Al ciglion della rupe affacciati
Ne colpi deplorabile vista!...
Crudi sgherri traenti un vegliardo
Fra catene!...

Lui. Ah! mio padre!,

LAU., CORO

Havvi un Giusto, un Possente che il guardo

Tien rivolto sui miseri ognor!

Lui. (rimasta oppressa dal cordoglio, scuotesi ad un tratto, e s'incammina per uscire)

Oh! padre, oh padre mio!...

LAU. Dove ?...

Lui. Al castello...

TuttiWurm!

SCENA II.

Wurm, e detti.

Wur. Ascoltarmi è d'uopo. (a Luisa)
Uscite. (ai Contadini che partono)

Lui. (Io gelo!)

Wun. Il padre tuo!...

Lui. Finisci.

Wur. Langue in dura prigion.

Lur. Reo di che fallo?

Wun.Ei, del Conte vassallo,

Farlo d'oltraggi e di minaccie segno Ardì! Grave il delitto.

Grave la pena fia!

Lui. D' interrogarti

Tremo!...

Wun. Che val tacerlo?

Sul canuto suo crin pende la scure.

Lui. Ah!... Taci..., taci...

Wur. Eppure,

Tu puoi salvarlo.

Lui. Io!... Come?

Wur. A te m' invia

L'offeso Conte: un foglio Vergar t'impone, e prezzo Ne fia lo scampo di tuo padre.

Lui. Un foglio?...

Wun. Scrivi. (accennando a Luisa una tavola, su cui v'ha l'occorrente per iscrivere)

"Wurm, - io giammai

(dettando)

Luisa Miller.

2.

Rodolfo non amai... - (Luisa guarda Wurm un istante, quindi abbassa gli occhi come rassegnata al sacrifizio, e scrive)

Il suo lignaggio erami noto, - e volli Stringerlo fra mie reti... "

Lui. E deggio?...

Wur. Dêi

Salvar tuo padre.

(Luisa scrive) "Ambizion mi vinse... -

Tutto svani... - Perdona. -

Ritorno al primo affetto, -

E di Rodolfo ad evitar gli sdegni, -

Come la notte regni,

Vieni, - ed insieme fuggirem ».

Lui. Che!...

Wun. Scrivi

Lui. E segnar questa mano

Potrebbe l'onta mia?... (sorgendo con indignazione)

Lo speri invano. -

Tu puniscimi, o Signore, Se t'offesi, e paga io sono, Ma de' barbari al furore Non lasciarmi in abbandono. A scampar da fato estremo Innocente genitor

Chieggon essi... - a dirlo io fremo! -

Della figlia il disonor!

Wun.Qui nulla s'attenta imporre al tuo core:

Tu libera sei! Ti lascio. (in atto di partire)

Lui. (trattenendolo) Spietato!...

E il misero vecchio?

Wur. L' udisti : egli muore. (fred-

Lui. E libera io sono! damente)
(torcendosi convulsivamente le mani, quindi si accosta alla

tavola e scrive) Il foglio è vergato. (lo dà a Wurm)

Wun. (dopo averlo letto)

Sul capo del padre, spontaneo lo scritto, Luisa mi giura che all' uopo dirai. Lui. Lo giuro.

Lui. WUR.

Lui.

Lui.

Lui.

WUR.

WIIB.

WUB.

Un sol cenno ancor t'è prescritto. WUR.

To t'odo. Lui.

Al castello venirne dovrai. WUB. Ed ivi al cospetto di nobil signora Accesa mostrarti di... Wurm.

Laur. WIIR. Acerba è la prova!

No.

Duolmi

Ed allora?...

Allora

Mio padre?...

Fia salvo.

Merce. -

(un sorriso diabolico spunta sul labbro di Wurm)

A brani, a brani, o perfido, Il cor tu m'hai squarciato!... Almen t'affretta a rendermi (prorompendo) Il padre sventurato... Di morte il fero brivido

Tutta m' invade omai... Mi chiuda almeno i rai La man del genitor!

Coraggio: il tempo è farmaco D'ogni cordoglio umano. Di stringer la tua mano Speranza io nudro ancor.

(escono)

SCENA III.

Il Castello: appartamenti di Walter.

Walter.

Egli delira: sul mattin degli anni Vinta da cieco affetto Spesso è ragion! Del senno empia il difetto Pel figlio il padre. - L'opra mia si compia.. Nulla cangiar mi debbe: Esser pietoso crudeltà sarebbe.

SCENA IV.

Wurm, e detto.

WAL. Ebben?

Wun. Tutte apprestai Della trama le fila.

Wal. Oh! di': Luisa?...

Wun.Come previdi già, vinta, conquisa
Da crudele spavento,
Alle minaccie s' arrendea: per calle
Recondito qui tratte

Recondito qui tratta Verrà.

WAL. Ma il foglio?...

Wun. Compra man recarlo
Deve a Rodolfo: la vittoria è certa.

Eppur dal primo assalto

Qual poter vi respinse io non intendo!

WAL.Inatteso periglio!...

Del figlio una minaccia!...

Wun. Ingrato figlio!...

WAL. L'alto retaggio non ho bramato Di mio cugino, che sol per esso!...

Ad ottenerlo, contaminato Mi son pur troppo di nero eccesso!...

Wen.

In punto feci del mio signore
Nel palesarvi la mente ascosa!
A me, cui sempre fidava il core,

Scovrì la scelta ei d'una sposa...

Wun. Timori nacquero in me ben tristi!...

Wun. Aver quel nodo figli potea!...

WAL. Ad acquetarmi tu suggeristi

Orribil mezzo!!...

Varcar dovea

WUR.

L'irta foresta notturno il Conte... Noi l'appostammo, e...

Wal. Non seguir...
Sento drizzarsi le chiome in fronte!

Tutto il mio sangue rabbrividir!...

Wun. È ver, che giova parlar d'evento Cui notte eterna fra' suoi misteri Ha già sepolto?

WAL. Sepolto ?...

Wun. Spento
Il sire antico da' masnadieri,

Qual noi spargemmo, tutti han creduto...

WAL. Non tutti! (*) Al rombo mio figlio accorse
(* sorpresa e turbamento di Wurm)

Dell'armi nostre... Non era muto

Ancor quel labbro!...

Wur. Che intendo!... Ah! forse?...

War. In quel supremo, terribil punto Walter nomava !...

Wur, Chi?

Wal. Gli assassini!

Wun. Oh me perduto!

Wal.

Sol tu? Congiunto
Non t'ha Satanno a' miei destini?...
O meco incolume sarai, lo giuro,

Wur. (Più questo capo non è sicuro !...
Potria del ceppo cadere a piè!)

Vien la Duchessa!... (ad un cenno di Walter si ritira)

SCENA V.

La Buchessa, c detto.

Duc.

Wal.ll detto mio confermo:

Di Rodolfo nel sen, qual d'un infermo

Il delirio, s'apprese Amor che spento fia...

Duc Spento ?...

WAL. Ed in breve.

Duc. Io temo!...

Wal. Indarno: di Luisa il core Mai Rodolfo non ebbe;

D'altri è colei.

Duc. Fia vero?... E chi potrebbe

Attestarlo?

WAL. Ella stessa.

Duc. Ella!...

WAL. Qual tu chiedesti Qui fu condotta.

Duc. Già!...

WAL. Non lo volesti?

SCENA VI.

La Duchessa siede, cercando ricomporsi dal suo turbamento. Walter apre una porta segreta, d'onde esce Luisa, accompagnata da Wurm.

WAL. Presentarti alla Duchessa Puoi, Luisa. - Intendi?

Duc. Appressa. (con sussiego)

Wun. Ti rammenta in qual periglio

E tuo padre! (piano a Luisa)

Lui. (O mio terrore!...) (s' avanza)

Duc. (Dolce aspetto!... Il volto, il ciglio...

Tutto spira in lei candore!)
Lui. (A costei sarà concesso

Quanto il ciel m'avea promesso!)

Duc. Par che manchi in te coraggio
D'erger gli occhi al mio sembiante!

Ella nata in un villaggio!... WAL. WUR. D' alta dama or tratta inante!... (Rea fucina d' empie frodi Loi. Son costor!...) Duc. (sorgendo, s'accosta a Luisa. (Luisa, m'odi. Farmi puote un sol tuo detto Sventurata, o appien felice! Non mentir!... Ma no, l'aspetto Non hai tu di mentitrice! Lui. (Chi soffri maggiore affanno!...) Duc. (prendendo Luisa per mano, ed affiggendole avidamente lo Ami tu? sguardo negli occhi) (Destin tiranno!...) Lui. Amo. E chi? Chi? Duc. Wurm. Lui. (mostrandolo. Wurm s'inchina modestamente) (Indegno!) Duc. Ma Rodolfo ?... Lui. Fra noi venne Sconosciuto... A qual disegno lo lo ignoro... Duc. E non ottenne Mai d'amor lusinghe, accenti Da Luisa? Lou. (Quai momenti!...) Duc. Lui. No, mai. Duc. (La speme in core Mi si avviva!...)

Lui. (Esulta!) (freme di gelosia)

Parmi!... Si... cangiasti di colore!...

Ah! che fia?... Non ingannarmi!...

Non tradir te stessa!...

(Oh Cielo!...)

WAL. (Oserebbe?...)

Duc.

Lui.

Duc. Parla...

28 WUR. (lo gelo!) Dell' arcano squarcia il manto... Duc. Se un arcano in sen tu chiudi. Lui. (in procinto di svelare il secreto) Duc. Favella. WAL. Sì, per quanto Ami il padre! Lui. (reprimendosi ad un tratto) (Il padre!...) (gli sguardi di Walter e Wurm stanno immobili sopra Luisa) (Oh crudi!...) Via, che tardi? WUR. Duc. Ebben ?.. Lo stesso Lui. Da Luisa udrete ognor, Che alimento sol per esso (accennando Wurm) Fido, immenso, ardente amor. (Come celar le smanie Del mio geloso amore?... Ahimè, l'infranto core Più reggere non può!... Se qui rimango, esanime A[†] piedi suoi cadro!) (Un sogno di letizia Duc. Par quel ch' io veggo e sento!... No, mai sì gran contento Quest' alma non provo!... Frena, mio core, i palpiti, O di piacer morrò.) WAL., WUR. (notando la gioia, che si manifesta in volto alla (Pinto ha di vivo giubilo Duch.)

Il sorridente viso!

Fortuna in quel sorriso Propizia balenò!...

Ben io fermarla, e stringerne L' infido crin saprò.)

(la Duchessa si ritira, seguita da Walter; Wurm riconduce Luisa per l'uscio segreto)

SCENA VII.

Giardino pensile del Castello: porta nel fondo che mette agli appartamenti di Rodolfo.

Rodolfo viene precipitoso da un appartamento; ha il foglio di Luisa tra le mani; un Contadino lo segue.

Rop. Il foglio dunque? Con. lo tutto

Già vi narrai.

Rop. Mi giova Udirlo ancor.

Con. Segreta e viva prece
A man giunte mi fece
Luisa, onde recarlo
A Wurm...

Rop. E d'evitar la mia presenza... Con. Mi ripetè più volte. Sospetto incerto di non so qual trama,

E speme di mercede A voi m'han tratto.

Rop. (gettandogli una borsa)

Esci (il Contadino si ritira) Olà? (comparisce un servo)
Wurm (il servo parte). Oh! fede

Negar potessi agli occhi miei!... Se cielo E terra, se mortali Ed angeli attestarmi Volesser ch'ella non è rea - mentite - Io risponder dovrei - tutti mentite... Son cifre sue! - (*) Tanta perfidia!... un'alma

(* mostrando il foglio)
Sì nera! sì mendace!...
Ben la conobbe il padre!... Io cieco, audace
Osai!... - Ma dunque i giuri,
Le speranze, la gioja,
Le lagrime, l'affanno?...
Tutto menzogna, tradimento, inganno! -

Quando le sere, al placido Chiaror d'un ciel stellato. Meco figgea nell' etere Lo sguardo innamorato, E questa mano stringermi Dalla sua man sentia..

Ah!... mi tradia!...

Allor, ch'io muto, estatico Da'labbri suoi pendea, Ed ella in suono angelico - Amo te sol - dicea, Tal che sembrò l'Empireo Aprirsi all'alma mia!...

Ah!... mi tradia!

SCENA VIII.

Wurm, e detto.

Di me chiedeste? WIIR.

Bon. Appressati.

Leggi. (gli porge il foglio: quando Wurm ha finito di leggere lo riprende) Ad entrambi è questa

Ora di morte.

WUR. Rop.

(Oh!...) Scegliere

(presentandogli due pistole) Tu dêi.

Signor!... (cercando allontanarsi) WUB. Rop.

T'arresta...

(ponendogli fra mani una delle armi)

Meco ad un punto solo Spento cadere al suolo

T'è forza... (inarcando la pistola)

(Inferno, ajutami...) (fa qualche celere passo verso il fondo, e scarica la pistola in aria)

WUB.

SCENA IX.

Accorrono d'ogni parte Armigeri e Familiari, quindi Walter.

Сово Che avvenne?... Oh ciel! Codardo!... Bon. (Wurm, confondendosi fra i sopravvenuti, sparisce) L'ali ha viltade! Orribile Coro D'ira vi splende il guardo!... WAL. Rodolfo !... Rop. Padre!.. Oh Dio! WAT. Calmati... Rop. Ah! padre mio!... (cade a' suoi piedi) WAL. Deh! sorgi... M'odi... Abbomino Il mio rigor crudele... Abbia virtude un premio... Cedo: alla tua fedele Porgi la man... Rop. Che ascolto! Tu vuoi?... Gioisci WAT. Ah! stolto Rop. Io diverro!... (s'aggira disperato per la scena) Сово Quai smanie !... WAL. Figlio!... Nè pago sei? Rop. Pago?... WAL. Compiangimi!... Rop. Tradito m' ha colei! WAL. Tradito!... A me t'affretta, Rop. O morte! WALL No... vendetta!

32

Rop. Come?

Wal. Altre nozze attestino Il tuo disprezzo ad essa.

Rop. Che intendi?

WAL. All'ara pronuba

Conduci la Duchessa.

Rop. Io?...Si,lo vo'...Lo deggio... -Che parlo?... Ahimè, vaneggio!...

WAL. Rodolfo, non pentirti...

Rodo. Ove mi sia non so!...

WAL. T'arrendi a me... tradirti Il padre tuo non può...

Rop.

L'ara, o l'avello apprestami,
Al fato io m'abbandono...
Non temo... non desidero...
Un disperato io sono!...
Or la mia brama volgere
Nemmeno al ciel potrei,
Chè inferno senza lei

WAL. Sarebbe il ciel per me!

Quell' empio cor dimentica,
Quell' alma ingannatrice...
Che un di sarai felice

Promette il padre a te.

Cono Det genitor propizio
Al senno v'affidate...
Nell'avvenir sperate;
Eterno il duel non è.

(Welter seco tragge Rodolfo: tutti li seguono)

FINE DELL'ATTO SECONDO.

ATTO TERZO

IL VELENO



SCENA PRIMA.

La casa di Miller: ta finestra è aperta, ed attraverso di essa vedesi il Tempio internamente illuminato.

Luisa serive presso una tavola, su cui arde una lampada: havvi sulla tavola medesima un cesto con frutta, ed una tazza colma di latte: in un canto della stanza Laura ed altre Paesane, che mestamente contemplano Luisa.

LAU. e Cono (fra loro)

Come in un giorno solo, Come ha potuto il duolo Stampar su quella fronte Così funeste impronte? Sembra mietuto giglio Da vomere crudel, Un angiol, che in esiglio Quaggiù mandava il ciel!

LAU. (accostandosi a Luisa)

O dolce amica, e ristorar non vuoi Di qualche cibo le affralite membra?

Con. Cedi... all' amistà cedi, Luisa...

Lui. La ripugnanza mia (sorgendo)
Rispettate... lo imploro. (A questo labbro
Più non s'appresserà terreno cibo!
Già col pensier delibo

Le celesti dolcezze!...)
(lo sguardo di lei ricorre involontariamente al Tempio)

Il tempio, amiche.

Perchè splende così?

(le Contadine confuse guardansi l'un l'altra)

Tacete?

Con. Ignare

Lau. La novella Signoria con pompa
Sacra inaugura il Conte. (Luisa torna a scrivere)
Ah! l'infelice ignori (sommessamente alle compagne)
Qual rito nuzïal s'appresta, e quale
Esser lo sposo debbe!...

A sì crudele annunzio ella morrebbe! -

Con., LAU. Sembra mietuto giglio

Da vomere crudel,

Un angiol che in esiglio

Quaggiù mandaya il ciel!

SCENA II.

Miller, e dette.

MIL. Luisa!... figlia mia!... (Luisa gettasi nelle sue braccia)
LAU. Quel casto amplesso

Deh! non turbiam... sia testimon soltanto Tra figlia e padre Iddio. (si ritira con le compagne)

Mu. - Pallida... mesta sei...

Lui. No, padre mio,

Tranquilla io son.

Mil.. Del genitore, oh! quanto Caro lo scampo a te costava!... lo tutto

Da Wurm appresi.

Lui.

Tutto !...

MIL.

All' amor tuo,

Per me rinunzïasti.

Litte.

È ver. (Ma in terra!) (va lentamente verso la tavola)

Mil. (Quella calma è funesta!... Il cor mi serra Non so qual rio presagio!...) (Luisa, che intanto ha piegato il foglio, ritorna presso Miller) Che foglio è questo?

Al suo destin prometti, Lui. Se m'ami, o padre, che recato ei fia.

MIL. (guarda fissamente Luisa, poi schiude il foglio, e legge) Orribil tradimento

Ne disgiunse, o Rodolfo... un giuramento Più dir mi toglie... Havvi dimora, in cui Nè inganno può, nè giuro Aver possanza alcuna... ivi t'aspetto...

Come di mezzanotte udrai la squilla Vieni... (gli cade il foglio di mano)

Sotto al mio piede il suol vacilla!... (resta un momento trambasciato e silenzioso, indi volgesi a Luisa con voce tremula)

Quella dimora... - Mancar mi sento!... Quella dimora saria?...

Lui. La tomba. (Miller inor-Perchè t'invade si gran spavento? ridisce)

Ah!... sul mio capo un fulmin piomba! MIL. Lui. La tomba è un letto sparso di fiori,

In cui del giusto la spoglia dorme, Sol pei colpevoli tremanti cori Veste la morte orride forme; Ma per due candide alme fedeli La sua presenza non ha terror...

E dessa un angelo che schiude i cieli, Ove in eterno sorride amor!

MIL. Figlia?... - Compreso d'orrore io sono! Figlia... e potresti... contro... te stessa? Pel suicida non v'è perdono!

Lui. E colpa amore?

Mil. Cessa... Deh! cessa...

(si allontana raccapricciato, e cade sopra una sedia: quindi prorompe in lagrime, sorge e stretta la figlia per mano le dice con parole rotte dal singhiozzo)

Dì rughe il volto... mira... ho solcato...
Il crin m'imbianca l'età più greve...
L'amor che un padre ha seminato
Ne'suoi tardi anni raccoglier deve...
Ed apprestarmi crudel tu puoi
Messe di pianto e di dolor?...

Ah! nella tomba che schiuder vuoi Fia primo a scendere il genitor!

Lut. Ah! no... ti calma, o padre mio...

Quanto colpevole, ahimè, son io!...

Non pianger... m' odi...

MIL. Luisa...

Lui. Il foglio
Lacero... annullo... (facendolo in pezzi)

Mil. Vuoi dunque?...

Lui. Io voglio

Per te, buon padre, restare in vita...

MIL. Fia ver?...

Lui. La figlia, vedi, pentita

Al piè ti cade...

MIL.

No, figlia mia...

Sorgi... deh! sorgi... Qui, sul mio cor...

(la rialza, e se la stringe al seno con tutta l' effusione della tenerezza paterna)

a 2 In questo amplesso l'anima obblia Quanti martíri provò finor!... -

Lui. Però fuggiamo... qui rio periglio Mi cingerebbe...

Mil. Sano consiglio!... Lui. I lumi al sonno chiudi brev' ora... Ancor lontano è troppo il di. Come s'appressi la nuova aurora Noi partiremo.

Mil. Si, figlia, si.
(avviasi alla sua stanza, poscia ritorna, ed abbraccia
ancora una volta la figlia)

Andrem, raminghi e poveri,
Ove il destin ci porta...
Un pan chiedendo agli uomini
Andrem di porta in porta...
Forse talor le ciglia
Noi bagnerem di pianto,
Ma sempre al padre accanto
La figlia sua starà!...

Quel padre e quella figlia Iddio benedirà! (Miller entra nelle sue stanze)

Lui. (s'avvia lentamente all'opposto lato, quando la sua attenzione è richiamata dai sacri accordi che partono dal Tempio)

Ah! l'ultima preghiera
In questo caro suol dove felice
Trassi la vita!... e dove
- T'amo - ei mi disse!... Altrove

Domani pregherò!
(inginocchiasi. Intanto ch' ella è tutta immersa in tacita
preghiera, un uomo avvolto in lungo mantello si è fermato sulla porta; un famigliare lo segue)

SCENA III.

Rodolfo, e detta.

Rop. (sommessamente) Riedi al castello, È sappia il padre mio che presto è il rito. Io qui l'attendo. (il servo dileguasi)

Ben di pregare è tempo)

(si trae dal seno un' ampolla, e ne versa il liquore nella tazza. Luisa sorge, e vistosi Rodolfo dinanzi trasalisce) Hai tu vergato questo foglio? (spiegandole sott' occhio la lettera scritta a Wurm: Luisa non può rispondere)

Ebbene?...

L'hai... tu... vergato?

(nel ripetere la domanda egli trema in tutta la persona, qual chi aspetta la sentenza di vita o di morte)

Lui. (con lo sforzo d'un morente che profferisce l'ultima parola)

Rop. (cadendo su d'un seggio) M' arde le vene...

Le fauci... orrido foco... Una bevanda... (accenna verso la coppa: Luisa la porge ad esso)

Amaro è questo nappo. (dopo aver bevuto)

Lui. Amaro?...

Rop. Bevi.

(Luisa beve: esso impallidisce, e volge altrove lo sguardo) (Tutto è compiuto!)

Laut. No... (silenzio terribile) Rop. Fuggir tu devi...

Altr'uomo attende per scguirti: attende Per seguirmi agli altari

Altra donna...

Lun. Che parli?... Ah dunque!... Rop.

Attendon essi! (percorre a gran passi la stanza, si strappa la sciarpa e la spada, e le getta lungi da sè).

Addio

Spada su cui difender l'innocente,

E l'oppresso giurai!... Lui. Oh giusto ciel!... Che hai?,...

Rop. Mi... si chiude ... il ... respir! Deh! qualche stilla Lui.

Ne suggi ancor... ti fia

(volendo nuovamente offrirgli la tazza) Ristoro ...

Ah! quel che m'offre Rop. Par che sappia l'infame!...

Lui. Rodolfo, e puoi scagliar sì rea parola Contro la tua Luisa?

Rop. Oh! lungi, lungi
Da me quel volto lusinghier... quegli occhi
In cui splende degli astri
Raggio più vivo e terso...
Fattor dell' universo,
Perchè vestir d'angeliche sembianze
Un' anima d'inferno?

Lui. E tacer deggio?

Deggio ?...

Ron. T'arretra... in questi
Angosciosi momenti
Pietade almen d'un infelice, ah! senti!...

(prorompendo in lagrime)

Lui. Piangi, piangi... il tuo dolore
Più dell'ira è giusto, ahi quanto!
Oh! discenda sul tuo core
Come balsamo quel pianto...
Se concesso al prego mio
È d'alzarsi fino a Dio,
Otterro che men funesto
De' tuoi mali sia l'orror.

Bop. Allo strazio ch' io sopporto

Rop.

Allo strazio ch' io sopporto
Dio mi lascia in abbandono...
No, di calma, di conforto
Queste lagrime non sono...
Son le stille, il gel che piomba
Dalla volta d' una tomba!...
Goccie son di vivo sangue
Che morendo sparge il cor.

(l'oriuolo del Castello batte le ore. Rodolfo stringe Luisa per mano)

Donna, per noi terribile Ora squillò!... suprema!...

Lvi. Rodolfo!... Rop. Ne

Nel mendacio Che non ti colga, oh trema! - Amasti Wurm?

Oh! calmati... Lui. Bon.

Guai, se mentisci!... guai!... Prima che questa lampada Si spenga, tu starai

Dinanzi a Dio!

Che! spiegati... Lui.

Parla...

Bon. Con me bevesti

La morte. (additando la coppa: Luisa accenna di cadere, egli la pone sovra un seggio)

Al ciel rivolgiti

Luisa...

Lui. (dopo qualche momento sorge come animata da un pen-

siero) Tu dicesti

La morte?... Ah! d'ogni vincolo

Sciolta per lei son io!... Il ver disvelo... apprendilo... Moro innocente!...

Rod. (con ispavento) Oh Dio!...

Lui. Avean mio padre i barbari Avvinto fra ritorte...

Ed io...

Bon. Finisci.

Lui. lo, misera...

Onde sottrarlo a morte... Come quel mostro... - Intendimi... -

Wurm imponeva a me...

Il foglio scrissi.

Bon. Oh fulmine!...

Ed io t'uccisi!...

Luit.

Rop. (cacciandosi le mani fra' capelli, e col grido terribile della Maledetto il dì ch' io nacqui... disperazione)

> Il mio sangue... il padre mio... Fui creato, avverso Iddio,

Nel tremendo tuo furor!...

Lui. Per l'istante in cui ti piacqui...
Per la morte che s'appressa,
D'oltraggiar l'Eterno, ah! cessa...
Mi risparmia un tanto orror...

SCENA IV.

Miller, e detti.

MIL. Quai grida intesi?... Chi veggo, oh cielo!... Chi? L'assassino, misero, vedi Del sangue tuo!...

MIL. Che disse?... Io gelo!...

Lui. Padre!...

Mil. Luisa!...

Rop. Ma voglio a' piedi

Colui svenarti... (raccogliendo la spada)

Lui. Rodolfo... arresta...

Già mi serpeggia... la morte... in sen... (Rodolfo getta la spada sulla tavola, e corre a Luisa)

Mil. La morte!... Ah!... dite...

Rod. Scampo non resta!...

Un velen bevve!

Mil: Figlia!... Un velen!...

(côlto da quell'ambascia che non ha parola, si slancia verso
la figlia, che annoda le braccia al collo paterno)

Lu. Padre... ricevi l'estremo... addio...

Mi benedici... o padre mio...

La man, Rodolfo... sento mancarmi...

Più non ti scerno... mi cinge un vel.

Ah! vieni meco!... ah! non lasciarmi...

Insieme accogliere... ne deve... il ciel...

Rop. Ah! tu perdona il fallo mio,
E perdonato sarà da Dio...
Ambo congiunge un sc! destino...
Me pure investe di morte il gel...

Sì, teco io vengo, spirto divino... Insieme accogliere ne deve il ciel.

MIL. O figlia, o vita del cor paterno, Ci separiamo dunque in eterno?... Di mia vecchiezza promesso incanto Sogno tu fosti, sogno crudel!... Non è più mio quest' angiol santo... Me lo rapisce invido il ciel!... (Luisa muore)

SCENA ULTIMA.

Tutti gli altri Personaggi, e detti.

VOCI CONFUSE

Profondi gemiti fra queste porte!... (di dentro) Che avvenne?...

WAL.(che si è inoltrato per il primo) Spenta !...

DONNE Dio di pietà!... (si fanno intorno al cadavere di Luisa, presso il quale è rimasto Miller in ginocchio, immoto e pallido più del

cadavere istesso)

Rop. (scorto Wurm, ch' è rimasto sulla soglia, afferra velocemente la spada, e lo trafigge)

> A te sia pena, empio, la morte... -La pena tua... mira... (a Walter)

(cade morto accanto a Luisa)

WAL. TOTTI Figlio!...

FINE.

Andrew Co., in co., in



